

Tribuna

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE. UNIȚI-VA!

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXII, nr. 7253

Duminică, 16 noiembrie 1980

4 pagini, 30 bani

Încheierea vizitei de stat a tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU în Norvegia

Plecarea din Oslo

Sâmbătă, 15 noiembrie, s-a încheiat vizita de stat efectuată în Norvegia de președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, la invitația Maiestății Sale regele Olav al V-lea.

Sub semnul dorinței de mai bună cunoaștere reciprocă, de continuă dezvoltare pe multiple planuri a relațiilor dintre România și Norvegia, în folosul ambelor țări și popoare, s-a desfășurat prima vizită românească la nivel înalt la Oslo.

Așa cum se menționează și în comunicatul dat publicității, relațiile bilaterale dintre cele două țări se dezvoltă favorabil, și s-a afirmat de ambele părți hotărârea fermă de a promova și întări în continuare cooperarea în toate domeniile de interes comun. Continuitatea dialogului româno-norvegian la nivel înalt va fi asigurată prin vizita pe care o vor face în România, la invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, Maiestatea Sa regele Olav al V-lea, precum și primul ministru Odvar Nordli.

La ora 9,30, ora locală, avionul prezidențial a decolat îndreptându-se spre București.

Sosirea la București

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu s-au înopoiat, sâmbătă la amiază, în Capitală din vizitele de stat efectuate în Suedia, la invitația Maiestății Sale Regele Carl al XVI-lea Gustaf și a Reginei Silvia, Danemarca — la invitația Maiestății Sale Regina Margareta a II-a și a Alteței Sale Regale prințul Henrik, și Norvegia — la invitația Maiestății Sale Regele Olav al V-lea.

La sosire, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au fost salutați de tovarășii Ilie Verdeț, de alți tovarăși din conducerea de partid și de stat.

Ceremonia sosirii s-a desfășurat pe aeroportul Otopeni.

Mii de bucureșteni, oameni ai muncii din întreprinderi și instituții, prezenți pe aeroport, au făcut tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovară-

șei Elena Ceaușescu o primire entuziastă, plină de dragoste. În aclamațiile entuziaste ale multitudini și-au găsit o vibrantă și elocventă expresie sentimentele de profundă stimă și înaltă apreciere nutritive de întregul nostru popor pentru activitatea neobosită a conducătorului partidului și statului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu, dedicată înfloririi continue a patriei, creșterii prestigiului României socialiste pe arena mondială. Totodată, au fost manifestate cu vigoare satisfacția deplină față de rezultatele fructuoase ale vizitei întreprinse de tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu în cele trei țări nordice ale Europei.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au răspuns cu prietenie călduroase și entuziaste manifestări de bun venit făcute de cetățenii Capitalei.

(Agerpres)

Economii de energie electrică

În urma studiilor efectuate de către specialiști, la întreprinderea textilă "Tirnavă" Mediaș au fost descoperite noi soluții de reducere a consumurilor de energie electrică. Astfel numai prin raționalizarea utilizării apei de spălare la albitorie, îmbunătățirea sistemului de aerare

mecanică cu suflantă a apei reziduale și optimizarea funcționării mașinilor de apretat și tuns se vor obține economii anuale ce reprezintă peste 1 la sută din întreg consumul unității. Măsurile au termen de scadență semestrul I 1981.

PRIORITĂȚI ÎN AGRICULTURĂ

- Cocenii și resturile vegetale cât mai grabnic în bazele furajere
- Eforturi susținute pentru achitarea obligațiilor la fondul de stat
- 70 la sută din tractoarele mari la arături de toamnă
- Zootehnia în prim-planul preocupărilor

Cocenii au fost recoltați de pe 81 la sută din suprafețe în întreprinderile agricole de stat și de pe 69 la sută în cooperativele agricole de producție. În dimineața zilei de ieri mai existau, pe total județ, coceni pe 5 400 hectare. Cele mai întinse suprafețe se aflau în unitățile din componența consiliilor unice agro-industriale Avrigh, Axente Sever, Loamneș, Miercurea, Norich, Roșia, Sibiu.

În condițiile acestui an, când există mari minusuri de furaje, trebuie luate toate măsurile pentru ca nimic din această importantă rezervă să nu se piardă. Aceeași grijă trebuie acordată și altor resturi vegetale ce mai sînt pe cîmp, mai ales în grădinile de legume.

În unitățile agricole se mai află însemnate cantități de porumb. În conformitate cu indicațiile date de Comandamentul județean pentru coordonarea lucrărilor agricole trebuie continuată cu toată fermitatea acțiunea de achitare integrală a obligațiilor contractuale la fondul de stat.

Fără a intra în detalii amintim regula ca toate terenurile ce urmează a fi însămințate în primăvară trebuie arate din toamnă. Practica ne furnizează un număr

important de exemple care pledează în favoarea acestei reguli. La C.A.P. Porumbacu de Jos o parte din suprafața cultivată cu porumb nu a fost arată din toamnă. Pe această suprafață producția la hectar a fost mai mică cu circa 1 000 kilograme față de terenurile maritor. Așa stînd lucrurile precizăm că pînă în dimineața zilei de ieri lucrarea a fost realizată pe 34 la sută din suprafețe în întreprinderile agricole de stat și pe 41 la sută în cooperativele agricole de producție. Se înregistrează mari rămîniri în urmă în unitățile din componența consiliilor unice agro-industriale Bazna, Axente Sever, Iacobeni, Păuca. Pentru mărirea ritmului Comandamentul județean pentru coordonarea lucrărilor agricole a stabilit ca 70 la sută din tractoarele mari să fie distribuite la această lucrare.

Odată cu retragerea animalelor la grajduri s-au creat posibilități sporite de instaurare a unui climat de disciplină în toate unitățile. Trebuie făcute eforturi foarte mari pentru sporirea producției de lapte marfă. Reamintim faptul că în întreprinderile agricole de stat planul

(Continuare în pag. a III-a)

Expoziție documentară elvețiană

Mîine, ora 13, la Casa artelor din Sibiu are loc vernisajul expoziției „Arhitectura rurală din Elveția”, organizată de Consiliul Culturii și Educației Socialiste — Oficiul de expoziții — în colaborare cu Muzeul Brukenthal din Sibiu.

Concert de muzică populară

Orchestra de muzică populară „Cîndrețul” a Filarmonicii de stat din Sibiu prezintă marți, orele 17 și, respectiv, 20, la clubul „Independența” din Sibiu un interesant concert-spectacol intitulat „Flori de cîntec românesc”. La realizarea spectacolului își dau concursul interpreți cunoscuți ai cîntecului nostru popular: Viorica Flîntășu, Ion Sotelecan, Dumitru Giurca. (D. G.)

„8 Mai” Mediaș

Valorificarea superioară a materiei prime

În această lună, la întreprinderea „8 Mai” din Mediaș s-a introdus în fabricație un nou articol pentru copii. Este vorba de un sortiment de ghetuțe, la confecționarea cărora se valorifică într-un înalt grad materia primă secundară. Cea mai mare parte din cele circa 100 mii perechi prevăzute a se realiza, vor fi executate în atelierul-școală de către elevii ce se pregătesc pentru această meserie.

Dintre alte preocupări ale specialiștilor renumitei întreprinderi mediașene mai notăm: conceperea și introducerea în fabricație a unor sandale din barete pentru copii — care valorifică aproape în totalitate fișile din piele — și două sortimente de mănuși de protecție, care valorifică toate deșeurile rezultate în procesul de producție.

Modele noi

Anul 1980 se încheie pentru creatorii unității sus-amintite cu un fructuos bilanț. Prin strădania și continuarea lor căutări, nomenclatorul produselor s-a îmbogățit cu peste 400 de noi modele de încălțăminte pentru bărbați, femei, adolescenți și copii. Aceasta nu poate decât să sporească faima întreprinderii, ale cărei produse sînt din ce în ce mai căutate în țară și peste hotare.

CONDIȚIA REUȘITEI — temeinica organizare a acțiunii

Joi, 13 noiembrie, la intrarea în întreprinderea pentru mecanizarea agriculturii și industriei alimentare din Sibiu — portarul avea un singur răspuns pregătit pentru toți cei dornici să ajungă dintr-un motiv sau altul, la conducerea uzinei: „Astăzi nu se poate, toată lumea se află în producție!” Cîteva minute

Personalul TESA — în producție

mai tirziu aveau să treacă prin birourile pustii la acea oră matinală, pentru a mă îndrepta spre hală de montaj unde întreg personalul TESA inaugura ziua sa de producție.

Firește, constatările, impresiile, opiniile culeses sînt multe și de aceea voi încerca în ceea ce urmează să le sistematizez pentru că, lucrul este cert, ceea ce am văzut la I.M.A.I.A. poate constitui un subiect de reflecție pentru multe alte colective de muncă din județ.

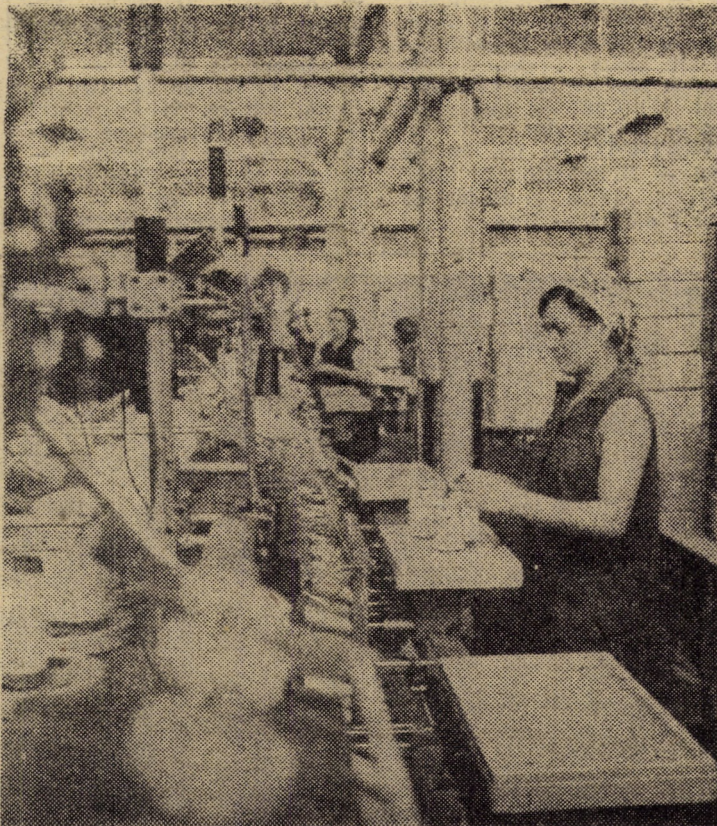
ORGANIZAREA. Este în fond secretul reușitei întregii

acțiuni. Un singur om are sarcina de a coordona pînă la cel mai mic amănunt ziua de producție a personalului TESA. Acesta este inginerul șef Vasile Ganea. L-am întrerupt cîteva minute din lucru pentru a-i cere amănunte. Cu 3 zile înainte, în funcție de necesități, se stabilesc obiectivele și locurile de muncă, se formează echipele. Cu 2 zile înainte, centrul de greutate al preparativelor se mută în atelier, șefii acestora

pregătind toate condițiile de lucru. În ziua desemnată, personalul TESA își ia în primire locurile de muncă, sculele și lucrează obișnuit, după normele de producție valabile pentru toată lumea. În ziua vizitei noastre, de pildă, acționau în producție, disciplinat și cu sîrg, patru echipe TESA: prima, condusă de ing. Vasile Ganea, în care se

(Continuare în pag. a III-a)

EMIL DAVID



Grupul de mașini de batirat conic — utilaje moderne, de mare randament din secția finisaj a întreprinderii „Firul roșu” Tâlmăciu
Foto: FRED NUSS

CALEIDOSCOP

duminical în pag. a II-a

CALEIDOSCOP duminical

Compozitorul Augustin Bena la Sibiu

În formația compozitorului Augustin Bena, Sibiu a avut un rol capital. Născut în Piața de Jos, lângă Alba Iulia, în 1880, după terminarea studiilor secundare la Sebeș, Blaj, Brașov și Năsăud, tatăl său îl îndrumă spre Seminarul din Sibiu. Astfel, în 1900 Augustin Bena este student în anul întâi. Paralel cu cursurile obligatorii, pasiunea sa pentru muzică îl face să studieze asiduă armonia, contrapunctul și compoziția cu muzicianul Hermann Kirschner. În cadrul „Reuniunii române de muzică și cântări”, unde activează Timotei Popovici, studentului Bena i s-au cântat unele compoziții. Absolvind Seminarul în 1903, Mitropolia îi dă posibilitatea continuării studiilor la Berlin, la Akademische Hochschule für Musik, unde timp de doi ani ar fi urmat să se specializeze în muzica bisericească, pentru a deveni profesor în această specialitate la Seminarul din Sibiu. În acel interval de timp îl mai ajută Banca „Albina” din Sibiu. Consistorul din Sibiu îi acordă încă o bursă pentru un an, ca să poată studia și la București. Întâlnirea cu profesorii săi D.G. Kiriac și A. Castaldi, este îmbucurătoare de ambele părți, Augustin

Bena având tipărite din 1905 corurile La fîntînă, și Mori mindro, pe care Kiriac i le-a cântat cu corul „Carmen”, la Ateneul Român din București. În anul 1906 Augustin Bena revine la Sibiu ca profesor la Seminarul Andreian, la Școala de fete a Asociațiunii (Astra) și la Școala de industrie și menaj susținută de Banca „Albina”. A preluat conducerea corurilor „Reuniunii române de muzică și cântări” și „Reuniunii meseriașilor români”. În activitatea sa didactică infiltra dorința de realizare a idealurilor legitime de eliberare națională și socială a poporului român. Cu conținut profund patriotic a compus, tot la Sibiu, Uvertura națională pentru orchestră, în care imnul de la 1848, „Deșteaptă-te române”, era un leitmotiv. Prima audiere a acestei compoziții avîntate a avut loc în Teatrul orașenesc din Sibiu, în 1908, fiind îndelung ovationată. A mai compus, tot în această perioadă, „Serenada pentru orchestră de coarde”. Corurile sale din perioada sibiiană sînt deosebit de valoroase: Ciobanul, Imn festiv, Marșul șoimilor. Inima mea e un izvor, Pe deal, Foale verde lămușă, Pentru mîndra, Hora Daciei, Bădă mea, Luminița, Ce vii bade tîrziu,

Dacă-și fi o floriceică, Eu mă duc, codrul rămîne, Sînt vîntor, Horia bea la fîgădău, Pe deal. În 1908 s-a organizat o comemorare, la Sibiu, pentru împlinirea a 25 de ani de la moartea lui Ciprian Porumbescu, la care Bena a avut rolul principal. El a dirijat cu acest prilej opera Crai nou. După plecarea din Sibiu, în 1909, Bena a activat 10 ani în Năsăud, apoi este chemat de George Dima ca profesor la Conservatorul nou înființat la Cluj, unde îi și succede (lui Dima), atît la catedra de dirijat coral (formînd toate generațiile de profesori de muzică, pînă la ieșirea sa la pensie în 1941), cît și la rectoratul Conservatorului. De numele lui se leagă o creație muzicală valoroasă, în principal în domeniul formațiilor corale, cît și o meritorie activitate didactică și dirijorală, ca un foarte însemnat animator al vieții muzicale din Transilvania și Banat. În ansamblul acestor realizări, perioadele petrecute la Sibiu, și faptul că Bena este îndatorat Sibiului pentru condițiile oferite, îl face să fie îndeosebi legat de trecutul muzical al acestui oraș, căruia i se spunea și... „Atena Ardealului”.

ENE A BORZA

Colțul epigramistului

La restaurantul din parcul „Sub arini” treburile nu merg ca pe roate. (Ziarul „Tribuna Sibiului” din 14 octombrie 1980).

Puseră și ei la stîină, Lupii răi, ca s-o păzească. Cei ce le-au dat „bita”-n mîină, Nu-i așa că-s „gură-cască”?

IANCU CONSTANTINESCU

„Motivarea” nepotismului

De nepotism m-acuză toți! Mă, doare-n coate! Eu n-am subalterni nepoți: Eu am... nepoate!

D. C. MAZILU

Casnică

Soața mea mi-a zis aseară: — Ești un prost. Să ieși afară! I-am răspuns ca între noi: — Hai, iubito, amîndoi.

HALMAGHI SCOREANU

Epigramistului Ion Mărgineanu, ca răspuns la epigrama în care mă face matador

Dac-un umorist minor, Trîmbează-n patru goarne: Mă califie matador... Să-i retez puțin din coarne!

PETRU CHIRA

PE ADRESA UNUI...

...publicist fără har:

Știu că „stilul este omul” Fără ca să fiu Zoil. Ți-am citit maestre tomul Și e clar: nu are stil.

...îns cu veleități de poet:

Profil modern, barbă, mustață. Gest de Mecena, pus la punct, E colosal! E plin de viață! Numai talentul i-e... defunct.

...autor de romane care zac în librării:

A zis: „Voi face un pas mare Cu-acest roman, spre consacrare”. Și a făcut amicul x Un pas, de la prolix la... chix.

C. RAREȘ

CULMI...

Pescarul: Să pescuiască un cod... poștal! Astronomul: Să studieze stelele... de cinematograf! Fotbalistul: Să marcheze goluri... de aer! Agronomul: Să cultive un sol... de pace! Medicul ortoped: Să trateze un picior... de scaun!

Poetul: Să scrie în metri... cubi!

Oculistul: Să trateze un ochi... de ciorap!

Solistul de operă: Să interpreteze aria... cercului!

Grădinarul: Să cultive flori... de stil!

Profesorul: Să predea lecții la școala... de viță!

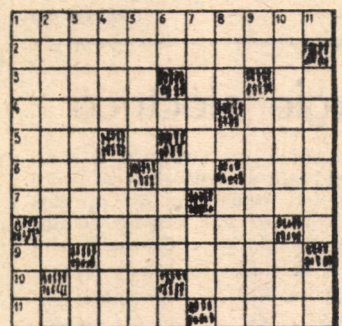
TALIDA RUNCU

Cuvinte încrucișate

PLUVIALĂ

ORIZONTAL: 1) Produce ploi artificiale. 2) Dau naștere la o ploaie de foc. 3) Zgomot de ploaie... — ...recl! — Incepe ploaia! 4) Rămîne după ploaie — Rîu pe care era așezată Sparta. 5) Expresia o mirare — Cer pentru ploaie. 6) Decret domnesc (înv.) — În vîltoare! — Reflexiv. 7) Verdeată... banală! — Piatră semiprețioasă. 8) Și ninge și plouă, și plouă și ninge! 9) Stau în bălță! — Îi tot plouă... (fem.). 10) Verbul ploii — A-și găsi adăpost. 11) Cantități mari de apă — A face vînt.

VERTICAL: 1) Un fel de nori — Binefăcător. 2) Zonă cu ploi zilnice. 3) Ploaie de seurtă durată — Unu și unu!



4) Udat de ploaie — Ploaie de steluțe. 5) Picat, în fond — A scris: „După noi poporul”. 6) Stropit la picioare! — Curgere fierbinte și... 7) ...curgere de ploaie! — Curgere. 8) Refren lacustru — Pinză subțire. 9) La soare! — Ploaie artificială pe ogoare. 10) A face observații — Metalul ploii lui Zeus (mit.). 11) Pasăre de bălță — Apă goală! GEORGE MARINĂ



Vineri și sîmbătă, la Casa de cultură a tîneretului din Sibiu, un ciclu de manifestări, printre care și două spectacole de jazz.

Premiere cinematografice

VIS DE GLORIE — Realizat cu doi ani în urmă, după romanul „National Velvet” de Enid Bagnold, filmul lui Bryan Forbes este o nouă versiune a peliculei care în 1944 a impus un nume: Elisabeth Taylor. În „Vis de glorie” urmărim povestea unei adolescente, dămul unei orfane spre medalia olimpică de aur la acel minunat sport care este călăria. Rolul principal este deținut de Tatam O'Neal, fiica celebrului Ryan O'Neal. În alte roluri: Christopher Plummer, Anthony Hopkins, Nanette Newman ș.a.

BOBBY DEERFIELD — Sydney Pollack este regizorul unui film despre dragostea dintre un pilot, campion la cursele de formula 1 și o tină: frumoasă și ciudată, agresivă și vulnerabilă, pe care o întâlnește într-o clinică din Elveția. Un film cu Al. Pacino, Marthe Keller și Anny Duperey.

BRACONIERII — Realizat în maniera unui film de acțiune, acest film turkmen în culori, cinemascop, este o poveste dramatică, desfășurată în mijlocul unei naturi austere, în deșertul devenit frumos datorită prezenței unui om generos. „Oamenii sînt muritori, natura este eternă” spune un proverb turkmen. Banda de braconieri lovește în ordinea firească a lucrurilor, iar natura se răzbună pe cel care o distruge. Acesta este sensul simbolic al filmului lui Muhamed Sojunhanov.

N. I. POPA

Zilele teatrului de amatori

Sinceritatea dialogului

Consemnăm cu plăcere — după șase zile de activități — onorarea, de către organizația festivalului teatral medieșean, a obiectivelor propuse, în special al celui de a realiza un dialog sincer, fără prejudecăți și restriști cu beneficiarul actului de cultură. Generosul public al municipiului de pe Tirnavă. Ieri la prînz, la întreprinderea „Vitrometan” din Mediaș, artiștii amatori ai Casei de cultură din orașul Săcele, jud. Brașov, au prezentat spectacolul-dezbateri „O palmă de viață personală” de Aurel Stărin, în regia lui Ion Jugureanu. Onorată de prezența autorului, a actriței Cristina Stămate, a criticilor de teatru Mihai Crișan și Gheorghe Teșulescu „reprezentativ” de la „Vitrometan” a dovedit, o dată în plus, valențele de mare penetrație ale teatrului politic, necesitatea promovării unui astfel de gen (n.n.: atunci cînd este bine scris, așa cum a făcut-o A. Stărin), receptarea activă de către cei prezenți a unui act de cultură transan (fapt care obligă a așezăminte culturale sibiene la încercări pe măsură).

„O palmă de viață personală” este — dincolo de convenția teatrală — o invitație sinceră a autorului de renunțare la pseudodualismul: viață colectivă — viață personală.

Fericit înțele de către artiștii amatori din Săcele: P. Iluț, C. Fotin, C. Dobrescu, Daniela Purada, Monica Pop. D. Șelaru, Dana Ivan, A. Grigorescu, (regia tehnică Elena-Doina Marcu), mesajul piesei a fost transmis — din fericire — cu candoarea și sinceritatea implicată de evenimentele pe care le trăim.

Sfîrșitul spectacolului a însemnat, de fapt, începutul dezbaterii publice, susținută nu cu „înțelegere”, ci cu dorința de a elucidă probleme de viață iscate de piesă și care — spre meritul acesteia — depășesc sfera ei. Să amintim, în această idee, remarcabilele intervenții ale sticlarilor medieșeni Mihai Maxim și Ana Blăjan.

Festivalul teatral medieșean, care se încheie astăzi, a confirmat — dincolo de bunele intenții declarate — capacitatea Teatrului popular din municipiu și a Comitetului de cultură și educație socialistă de a sesiza și asimila noul în acțiunea culturală, atitudine ce vorbește de la sine despre calitatea oamenilor de aici.

OCTAVIAN RUSU

Curs de arbitri pentru patinaj

Mărti, 18 noiembrie, ora 19, la sediul C.J.E.F.S. din Sibiu, colegiul arbitrilor de patinaj organizează un curs de perfecționare în vederea avansării, la care sînt invitați să participe toți arbitrii de patinaj vitezi.

De asemenea, în zilele de 18, 19 și 21 noiembrie a.e., ora 19, același colegiu organizează pentru foștii patinatori de performanță și alți iubitori ai patinajului, un curs de calificare ca arbitri de patinaj vitezi.

TEATRU

Teatrul de stat Sibiu prezintă azi, 16 noiembrie a.e., spectacole cu piesele „O noapte furtunoasă”, ora 10 — Ab. 8 (Liceul agro-industrial); ora 19,30 „Balladyna” — Ab. G. (Întrepr. „Flamura roșie”; U.J.C.M.); ora 20, — Alțina — „Concertul” (secția germană). Luni, 17 noiembrie a.e., ora 18,30: „Balladyna” — Ab. 9 (Liceul „Independența”).

★

Teatrul de păpuși Sibiu, prezintă la sediu, azi, 16.XI, ora 11, spectacolul „Bravo Măruca, bravo Roboțel”, (limba română).

prog
4.5.

8,30 Tot
9,05 Film
tru copii:
tul”, episod
Omul și
10,00 Viața
11,45 Bucu
cii, 12,30 De
triei, 13,0
13,05 Albur
cal la Tim
vitație în c
rilor, 14,0
ciocănitore
șă, 14,15
prin țara
Vrancea, 1
sport, Fotb
Brașov —
București (I
II-a). Tr
directă de
17,15 Șah,
nizări —
Ștefan cel
Vaslui 1475
parte, 18,40
cran pentru
19,00 Teleju
Antena „Ci
măniei”,
prezentat d
Harghita, 2
artistic: „S
tău”. Premi
ră, Produc
diourilor
ne, 22,20
Sport.

cine

Duminică,
brie

SIBIU
„Burebista”,
I și II, ore
14,30; 17,15;
„Drăcul”
rele 10;
16,30; 18,30;
neretului:
noapte de
două serii,
12,30; 15,00;
Independen
Gorgonova”,
rii, orele 10
7 Noiembrie
cerea fiului
16; 18; 20.
MEDIAȘ
gresul: „
Hooper”,
11,15; 13,45;
20,30. Tiner
lixirul tine
rele 16,30;
I. L. Carag
meia dispăr
10; 16; 18;
CISNĂDIE
orele 10,3
20,00.

Luni, 17 n

SIBIU
„Vis de glo
le 9; 11,15;
18,15 și 20
„Bobby Dee
rele 10; 12
17,30; 20.
lui: „Bizon
orele 10; 1
18; 20. In
ta: „Braco
rele 10; 16
MEDIAȘ
gresul: „S
steaguri”,
11,15; 13
18,15; 20,30
tului: „Ult
timent”, or
18,30; 20,30
ragiale: „P
cului și ap
10; 16; 18;
CISNĂDI
șament cu
specială”, c
16; 18; 20.

mete

(meteorolog,
SILV

Miine, vre
relativ cald
rul tempora
La sfîrșitul
lui vor că
pitații sub
burnită și p
tul va sufi
moderat di
vest. Ten
minime vor
se între —2
de iar cel
între 2 și
Dimineața
ceață locală

Intreprinderea „Balanta” din Sibiu, a realizat în perioada 1976—1980, importante salturi cantitative, dar mai ales, calitative. A fost dezvoltată fabricația echipamentelor hidraulice, ajungând ca în momentul de față să producă cca 1400 tipodimensiuni și scheme de acționare prin care se asigură, în proporție de 80 la sută, necesarul de asemenea echipament solicitat de economia națională. „În paralel cu extinderea acestei game de produse, ne relatează inginerul Aurel Ocoș, directorul unității, au fost asimilate instalații hidraulice complexe, pentru satisfacerea programului de agregatizare a economiei naționale și programarea de mașini unelte grele în același timp cu rezolvarea unor cerințe ale industriilor metalurgică, siderurgică și chimică. Realizarea de vîrf în ceea ce privește aceste echipamente hidraulice complexe a constat în echiparea strungului Carusel de 16 metri, cu produse realizate în exclusivitate în întreprinderea noastră”. Am aflat în continuare că, în această perioadă, au fost modernizate fluxurile tehnologice, fabrica de echipament hidraulic fiind do-

tată cu agregate și mașini de înaltă tehnicitate și productivitate, asigurându-se, astfel, creșterea producției de echipament hidraulic de 20 de ori față de 1976. Semnificativ este faptul că saltul cantitativ și mai ales cel calitativ realizat în domeniul fabricației de

Brățara de aur a „BALANȚEI”

echipamente hidraulice nu poate fi separat de preocupările colectivului privind ridicarea continuă a nivelului tehnico și de introducere a unor tehnologii moderne de fabricație care să asigure încadrarea în parametrii tehnico-funcționali impuși la un moment dat. Astfel, a fost îmbunătățită tehnologia de turnare, atât prin extinderea structurii de produse care se toarnă în coji, cit și prin extinderea produselor care se toarnă în matrițe speciale de turnat sub presiune. Ca atare, modernizarea

tehnologiilor de turnare, cum și realizarea unor dispozitive și agregate cu acțiuni hidraulice au permis ca în perioada cincinalului actual creșterea volumului de echipament hidraulic să fie foarte mare, structura forței de muncă pe grupele de meserii principale să crească doar cu 70 la sută.

„Astfel, ne spune inginerul Aurel Ocoș, dacă în 1976 un milion lei producție industrială îl realizăm din 16,8 tone metal, în 1980, aceeași producție o obținem din numai 9,2 tone metal, la un consum de energie și combustibil convențional redus la jumătate. Așa se face că atât cheltuielile la 1000 lei producție marfă, cit și cheltuielile materiale au scăzut substanțial, respectiv, cu mai bine de 70 la sută față de anul 1976”.

Am relatat doar cîteva „impresii” din marea hală industrială care este „Balanta” din Sibiu, relevînd modul în care faptele oamenilor au înmîit caratele produselor realizate aici, produse care sînt prezente în toate marile obiective industriale ale României.

RADU SELEJAN

PRIORITĂȚI ÎN AGRICULTURĂ

(Urmare din pag. 1)

etapei a fost realizat, la acest indicator, în proporție de 49 la sută, iar în cooperativele agricole de producție în proporție de 53 la sută. Din numeroase unități ni se semnalează mare deficit de furaje fapt pentru care rațiile administrate nu pot stimula producțiile. Trebuie luate măsuri de preparare a furajelor și furajare diferențiată. De asemenea, trebuie introdus un control sever privind respectarea programului, lichidarea risipei, mulsul integral al tuturor vacilor în lactație. Specialiștii susțin și faptele confirmă că există încă posibilități de menținere și chiar de sporire a producțiilor de lapte marfă.

Cu aceeași seriozitate trebuie acționat și pentru îndeplinirea celorlalți indicatori (efective, plan monte și fătări, sporuri în greutate etc.). Nu trebuie uitat că producțiile zootehnice ale anului viitor, primul din cincinalul 1981—1985, se pregătesc de pe acum.

Consultații

În sprijinul propagandistilor și cursanților de la învățămîntul politico-ideologic, anul de studiu 1980—1981, în revista „Era Socialistă” din luna octombrie a.c. au fost publicate următoarele teme pentru consultații:

• „Clasa muncitoare — purtătoare a celor mai înalte idealuri de libertate socială și națională ale poporului român”;

• Importanța istorică a fărîmării economiei socialiste unitare. Societatea socialistă multilateral dezvoltată — etapă superioară a edificării noii ordini”;

• „Rolul statului în societatea socialistă. Împlinirea acțiunii de partid, de stat și obștești în etapa actuală de dezvoltare a societății noastre socialiste”.

CONDIȚIA REUȘITEI — temeinica organizare a acțiunii

(Urmare din pag. 1)

atla și directorul întreprinderii, ing. Adrian Popa, la ambalarea și conservarea cuțitelor pentru echipamentul de recoltat ierboase; a doua — șef, Gheorghe Mărgineanu, secretarul comitetului de partid — la montajul axelor mașinilor de recoltat ierboase; a treia — la ambalarea și livrarea pieselor (dirijată de Virgil Borcoș, șeful biroului aprovizionare); a patra — echipa mecanicului șef la echipamentul electric al batozei de porumb.

AMBIANȚA. Am încercat să o reconstitui din cîteva crîmpeie de vorbe pe care unii din cei lingă care m-am oprit mi le-au adresat în fugă „fiindcă norma e normă, și timpul costă bani”.

„Se dovedește încă o dată că avem un colectiv de oameni harnici, pricepuți, săritori. Nu e greu, cred, să se vadă că se muncește într-un climat relaxat, cu glume pe buze și în același timp cu seriozitatea necesară lucrului temeinic făcut. Aștept bilanțul zilei care nu poate fi decît bun” (ing. Adrian Popa, director).

„La montajul axelor lucrăm într-o echipă mixtă: muncitori — personal TESA. E adevărat, ziua de lucru a început doar de 2 ore, e greu de apreciat ce va fi, dar totvarășele noastre de azi (n.n. — întreg personalul de la contabilitate) dau dovadă de mult interes și îndeminare. Aproape că n-am avut ce le arăta și ce le spune” (Elena Mircea, muncitoare în secția montaj).

EFECTELE ECONOMICE.

Sînt, evident, cele care confirmă sau infirmă reușita acțiunii. În orice caz, ele se pot delimita exact. Mai întîi, se cuvine să amintim faptul că I.M.A.I.A., unitate care se situează de regulă cu personalul sub numărul mediu scrip-tic necesar, a aflat astfel o posibilitate concretă de a-și acoperi unele locuri de muncă deficitare. Apoi, conducerea întreprinderii, cadrele sale tehnice și economice, au șansa de a pătrunde mai adînc în realitățile și cerințele producției. Iată doar două exemple: în joia cu pricina s-a constatat, de pildă, că muncitorilor le lipseau o serie de scule extrem de trebuincioase și necazul s-a reparat pe loc; sau s-a putut vedea că operația de ambalare a cuțitelor (8000 de pachete pe zi, cîte 25 de cuțite în pachet), executată manual, este de o dificultate greu de reperat din afară. De aceea, au și început în acea zi să încolțească ideile privind mecanizarea operației respective. Dincolo de toate acestea, s-a consemnat însă bilanțul zilei de joi, 13 noiembrie, așa cum ne-a fost el comunicat ieri: s-au montat 76 axe tobă și 2000 suporturi cuțite; s-au ambalat 25000 cuțite; s-au încărcat și livrat produse finite în valoare de 862 mii lei. Valoarea producției industriale realizată de cei 60 TESA la capătul zilei de lucru: 27000 lei.

Încă o dată se confirmă rolul organizării temeinice a unei acțiuni.

Note din instanță

Cei cu „mîna lungă”

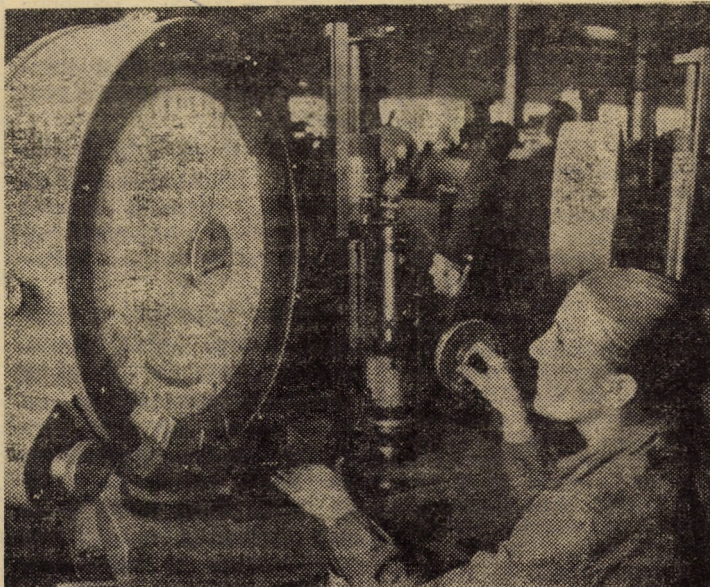
Cine și-ar fi putut închipui că cei de mai jos — oameni în toată firea, căsătoriți, cu 2, 3 și chiar 5 copii —, în grup sau... pe cont propriu, violau vagoanele de marfă din stația C.F.R. Sibiu și sustrăgeau diverse bunuri din avuții obștești? Astfel în perioada 1978/79, rupînd sigiliile sau pur și simplu spargînd pereții vagoanelor, cei 6 ortaci au produs o pagubă (dovedită!) de 41.926,70 lei. Prinși și demascați au început să se lamenteze, cîndu-se amarnic și cerînd îndurare căci aveau „familii grele, cu copii mulți și neveste bolnave”. Numele celor în culpă: Gh. Tobias (35 ani), I. Horoba (45 ani), M. Fișcă (32 ani), C. Roman (33 ani), P. Daneș (32 ani), N. Sirbu (33 ani). Pedepsele: in-

tre un an și șapte luni și trei ani închisoare și, bineînțeles, plata despăgubirilor.

Șoferul agresiv

Pompiliu Nistor (36 ani) din Blăjeș, conducător auto la I.T.S.A.I.A. Mediaș a venit într-o zi la „Sibiana” cu mașina întreprinderii. Fiindcă mai avea loc suficient, Elena N. — ofițer de serviciu — i-a spus să încarce și niște borcane de iaurt, dar — se pare — P.N. avea alte afaceri, căci a refuzat categoric. Elena N. l-a anunțat pe directorul adjunct și a intervenit și acesta pentru a-l convinge pe năbădăosul șofer că acel transport este absolut necesar. Atunci P. Nistor, nici una, nici două i-a ars un pumn în nas directorului! A fost condamnat la 6 luni închisoare ca să-i fie de învățătură.

E. CANDID



Standul cu aparatura de controlat și sortat arcuri spirale de compresie sau tracțiune de la I.P.A. Sibiu, deservit de Maria Șoptorean, controlor C.T.C.

Foto: FRED NUSS

Căminele pentru tineret s-au integrat structural în peisajul social-edilitar al așezărilor urbane. Numai în Sibiu, mii și mii de oameni ai muncii, mulți foarte tineri — muncitori aflați la începutul profesiei, care nu și-au întemeiat încă o familie — beneficiază de condiții de cazare civilizate și, deloc întîmplător, cei mai mulți din aceștia le consideră nu ca pe niște spații temporare de conviețuire, ci ca pe propriile lor case. Privite prin această

Camere de locuit sau... depozite de sticle?

În această dilemă te afli de cum treci pragul căminului nr. 1 de pe str. V. Aaron, aparținînd Grupului de șantier 505 construcții. Și asta pentru că, în destule încăperi, dulapurile sînt tixite cu sticle goale și vase nespălate rău miroitoare, prieteni statornici ai lui Bachus și... dușmani înverșunați ai detergentilor

Două cămine pentru tineret devastate de „rugina” nepăsării!

dovedindu-se, de pildă, locatarii camerelor 83 și 85. Tot în acest cămin, unde sînt cazați și familisti, vasele se spală (în lipsa dotărilor necesare) în chiuvetele din spălator, mereu infundate și soioase. Grupurile sociale au instalațiile sanitare deteriorate, ceea ce permite risipirea unor importante cantități de apă potabilă.

De necrezut, dar adevărat!

Și mai gravă este situația în căminul nr. 4 de pe aceeași stradă, aparținînd I.C.M.J. Sibiu. Parcurgînd holurile, camerele, grupurile sociale este imposibil să nu te întrebî dacă locatarii căminului știu ce-i aceea o mătură sau o cîrpă?! În multe încăperi se folosesc instalații electrice improvizate, mari consumatoare de curent și potențiale surse de electrocutare, în

timp ce destui locatari reclama... lipsa de curent electric! În spălatorul și pe holul de la parterul căminului apa curge din... tavan. Și ca și cînd aceasta n-ar fi destul, grupurile sociale par a fi fost supuse unei îndelungate și temeinice acțiuni de... devastare. Astfel, la parter, baia este inundată, la fel și canalul. Din 10 instalații de duș mai există doar două. Lipsesc robinetele, sifoanele de la chiuvete, clantele de la uși etc. Baia aflată la etajul

II are faianța acoperită pe alocuri cu... mușchi verdeli? În spălator, dintr-o conductă de canalizare spartă, apa uzată curge în jet pe pereți. În

WC-uri tronează grămezi de gunoi, ca de altfel și în jurul căminelor, aruncarea resturilor menajere pe geamuri fiind, se pare, una din „distracțiile” unora dintre locatari în timpul liber. Starea deplorabilă în care se găsesc instalațiile sanitare este cu atît mai condamabilă (și mai de neînțeles!) cu cît marea majoritate a căminștilor sînt constructori, așadar oameni care se pricep să repare sau să desfunde o chiuvetă, să strîngă un șurub ori să bată un cui. Iată, de ce, am dori să-i întrebăm pe locatarii căminului: pe cine așteaptă ca să le facă ordine și curățenie în propria lor casă? Dar oare conducerile întreprinderilor vizate, comitetele sindicatului, organizațiile de tineret nu se simt cît de cît responsabile de această situație?

MIHAI SEVER

VIATA INTERNATIONALĂ

REUNIUNEA DE LA MADRID

Definitivarea ordinii de zi și a programului de lucru

MADRID 15. — Trimisul Agerpres, Nicolae Chilic, transmite: în urma contactelor și discuțiilor intense desfășurate la Palatul Congreselor din Madrid, în cadrul cărora țările mici și mijlocii, între care și România, au avut un rol determinant, grupul de lucru plenar însărcinat de reuniunea principală cu definitivarea ordinii de zi și a programului de lucru a ajuns la o soluție unanim acceptabilă, pe care plenara reuniunii de la Madrid și-a însușit-o prin consens. Ordinea de zi adoptată reflectă hotărârea țărilor participante de a efectua atât o evaluare a rezultatelor obținute în aplicarea Actului final de la Helsinki, cât și stabilirea căilor și modalităților pentru prezentarea, examinarea și adoptarea de noi măsuri în vederea impulsivării aplicării documentelor semnate la Helsinki, măsuri care prin conținutul lor să contribuie mai mult la intensificarea procesului de edificare a securității și de dezvoltare a cooperării în Europa.

Se detașează prin importanța ei prevederea din decizia reuniunii privind necesitatea

stabilirii datei și locului viitoarei reuniuni general-europene. După cum se știe, din prima zi a lucrărilor reuniunii de fond de la Madrid se află deja pe masa delegațiilor statelor reprezentate ca prim document oficial al conferinței actuale propunerea Republicii Socialiste România de a găzdui la București viitoarea reuniune a statelor participante la conferința general-europeană.

Totodată, deciziile adoptate conțin prevederi în legătură cu modul de desfășurare a reuniunii de la Madrid în prima etapă, care va dura până la 19 decembrie, în ședințe plenare și în ședințe ale celor cinci organe de lucru, care se vor ocupa de problemele securității și aspectele militare ale acesteia, cooperarea economică, industrială, în domeniul agriculturii și în alte sectoare, cooperare în domeniile științei, culturii, artei și în domeniul contactelor între persoane, cooperarea în Mediterana, forme și modalități de continuare a dialogului multilateral inițiat de C.S.C.E.

Se prevede, de asemenea, că înaintea încheierii primei etape delegațiile celor 35 de state participante să-și prezinte oficial, prin documente proprii, propunerile lor concrete de acțiune în viitor pe linia transpunerii în viață a Actului final.

Plenara C.C. al P.M.S.U.

BUDAPESTA 15 (Agerpres). — La Budapesta s-au desfășurat lucrările Plenarei C.C. al P.M.S.U.

Examinând îndeplinirea prevederilor cincinalului (1976-1980), plenara a subliniat faptul — relevă agenția M.T.I. — că, „în pofida unor condiții mai grele, continuă dezvoltarea economiei naționale, crește producția, continuă — deși într-o măsură modestă — creșterea bunăstării poporului, sporește bogăția națională. Totodată, plenara apreciază că „sub influența proceselor negative din economia mondială, precum și a ritmurilor nefavorabile de creștere a eficienței economice, a trebuit să se renunțe la obiectivele inițiale ale planului, a fost nevoie de o reducere a ritmului creșterii economice.

Plenara a examinat și a adoptat propunerile privind Directivele planului cincinal de dezvoltare a economiei naționale pe perioada 1981-1985.

Sarcina principală a viitorului cincinal, relevă comunicatul, constă în întărirea contribuției economiei la progresul social, asigurarea condițiilor pentru dezvoltarea planificată, echilibrată a țării, consolidarea nivelului de trai obținut și valorificarea posibilităților de îmbunătățire a condițiilor de trai.

EVENIMENTUL PE SCURT

• După trei zile de dezbateri la Strasbourg au luat sfârșit lucrările unei reuniuni internaționale consacrate studiilor mijloacelor de combatere a terorismului, din Europa occidentală în condițiile în care se înregistrează o re-erudescență a acestui fenomen în statele respective. Participanții la dezbateri au convenit asupra necesității intensificării cooperării internaționale pentru a face mai eficientă lupta împotriva terorismului.

• După cum anunță agențiile internaționale de presă citind postul de radio Bissau, captat la Dakar, în Republica Guinea Bissau puterea a fost preluată la 14 noiembrie de un Consiliu al Revoluției, condus de João Bernardo Vieira, fost comisar principal și comisar pentru apărare (prim-ministru). Într-un apel al Consiliului revoluției, transmis de postul de radio Bissau, se cere tuturor cetățenilor țării să păstreze calmul.

• Ministrul norvegian al apărării, Thorvald Stoltenberg, a declarat că la ședința Grupului de planificare nucleară al N.A.T.O. — recent încheiată la Bruxelles — țara sa a refuzat să sprijine noua strategie atomică a S.U.A., precum și planul de modernizare a forțelor nucleare britanice. El a declarat că Norvegia colaborează — cu țările N.A.T.O. — cu condiția să aibă posibilitatea deplină de a aprecia independent politica organizației.

• În Comitetul Politic al Adunării Generale a O.N.U. continuă examinarea temelor specifice de dezarmare și prezentarea proiectelor de rezoluție.

Luție. Eufind parte activă la dezbateri delegația română a prezentat un nou proiect de rezoluție, elaborat împreună cu alte 12 țări, privind reactualizarea raportului secretarului general al O.N.U. asupra consecințelor economice și sociale ale cursei înarmărilor și ale altor cheltuieli militare.

Inițiativa României pornește de la îngrijorarea crescândă a statelor față de ritmul accelerat al cursei înarmărilor, în special al celor nucleare, și față de gravele sale consecințe asupra întregii evoluții a societății contemporane.

• Premiul „Jawaharlal Nehru” pentru înțelegere internațională, pe 1979, a fost atribuit lui Nelson Mandela, lider al populației de culoare din Africa de Sud, membru al conducerei Congresului Național African. Nelson Mandela a fost arestat de autoritățile sud-africane și se află de peste 16 ani în stare de detenție.

• Comitetul pentru reunificarea pașnică a patriei a dat publicității la Phenian o declarație în care sint condamnate acțiunile represive ale autorităților sud-coreene împotriva studenților de la Seul participanți la demonstrații împotriva regimului dictatorial.

• La Buenos Aires s-a deschis Tîrgul Națiunilor, manifestare comercială la care iau parte 33 de țări, printre care și România.

Țara noastră, care participă pentru prima oară, este reprezentată de întreprinderile de comerț exterior: ICECOOP, Chimimportexport și Vinexport.

FABRICA DE SAPUN SIBIU, str. Teilor nr. 15,

încadrează:

- LĂCĂTUȘI MECANICI
 - SUDORI INSTALATORI
 - MECANICI UTILAJE
 - OPERATORI CHIMIȘTI (bărbați)
 - MUNCITORI NECALIFICAȚI (bărbați)
- cu minim 10 clase, în vederea calificării în meseria de operator chimist. — 795 —

Mica publicitate

PIERDERI

Pierdut următoarele legitimații, eliberate pe numele:

- Cojocar Doina, cooperativă „Ighena” Sibiu;
- Fülöp Elisabeta, întreprinderea „Steaua roșie” Sibiu;
- Ciorogar Valer, întreprinderea mecanică Sibiu;
- Cioată Violeta, întreprinderea „Dumbrava” Sibiu;
- Messenger Iosif, C.P.J. Sibiu;
- Fodor Iosif, întreprinderea „Vitrometan” Mediaș;
- Csifo Magdalena, întreprinderea „Vitrometan” Mediaș;
- Csizser Klara, întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu;
- Băcilă Mihai, întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu;
- Pralea Elena, cooperativa „Textila” Sibiu;
- Dörr Helmuth-Alfred, I.L.C. Sibiu;
- Bicu Gheorghe, I.U.P.S. Sibiu;
- Grecu Ioan, I.F.E.T. Sibiu;
- Bărbulea Aurel, I.P.A. Sibiu;
- Gottschling Bruno, I.L.C. Sibiu;
- Milea Maria-Elena, I.P.L. Sibiu;
- Năstac Catalina, întreprinderea „Dumbrava” Sibiu;
- Canciu Mihai, cooperativă „Gheata” Sibiu;

Le declarăm nule

• Pierdut foaie de parcurs nr. 10197, din 21 octombrie 1980, eliberată de I.U.G.T.C.E. Brașov — coloana Mirza, pe numele Popa Jacob. O declar nula.

• Pierdut foaie de parcurs nr. 0873680 din 12 noiembrie 1980, eliberată de I.P.A. Sibiu, pe numele Rusz Dominic. O declar nula.

• Pierdut dovada nr. 4128/2 iunie 1980, pentru porumb, eliberată de I.L.C. Mediaș, pe numele Friedmann Karol. Moșna, Alma VII, nr. 36. O declar nula.

• Pierdut acte proprietate, pe numele Axinte Aurel, miercuri, 12 noiembrie, zona Calea Dumbrăvii. Adresați Sibiu, telefon 337 65. Recompensă.

• Pierdut act — cont personal, în valoare de 26 dolari, pe numele Schneider Franz. Îi declar nula.

VINZĂRI

• Vind aspirator Ceaika și radiocasetofon stereo — ambele noi. Sibiu, telefon 252 43.

• Vind aparat fotografie „Pentacoon Six TI” (6x6). Sibiu, telefon 177 34.

• Vind mașină de tricatat, nouă. Sibiu, telefon 353 74. O re-tele 7-20.

• Vind nutrie adultă și cuști. Săliște, telefon 269, după ora 17.

• Vind ieftin fereastră — două canate, nouă. Telefon 273 74 (16-20).

• Vind apartament trei camere, bloc B, cartier Strand. Informații telefon 112 74, Sibiu, orele 17-18.

• Vind dulap haine: vană, chiuveță; cazan aramă, pentru baie; masă cu căzanel pentru spălat vase; Skoda — stare bună. Sibiu, telefon 284 91.

• Vind scurtă de piele pentru bărbați, mărimea 50. Sibiu, telefon 241 70.

• Vind Trabant 601 S (an fabricație 1977), tip nou. Cisnădie, str. Șelimbărului 18, telefon 617 32.

• Vind autoturism Dacia 1300 (piese franceze). Sibiu, Hipodrom III, bloc 99, ap. 56, telefon 320 37, orele 7-8.

• Vind clăpări „Lowa Total”, mărimea 45, aproape noi. Sibiu, str. Moldovei 9, telefon 177 76, după ora 16.

OFERTE DE SERVICIU

• Caut femeie internă pentru îngrijirea unui bărbat. Ofer camera separată (asigur contract vechime în muncă, pentru pensie). Sibiu, telefon 150 60, George (lingă Continental).

• Caut persoană pentru îngrijire a doi copii — 7 și 4 ani, de preferință cunoscătoare limba germană. Sibiu, telefon 382 54.

INCHIRIERI

• Doi băieți, căutam camera — intrare separată. Sibiu, telefon 223 03, orele 17-19.

• Familie, căutam camera — intrare separată. Sibiu, telefon 247 64, orele 16-18.

DIVERSE

• Arhiepiscopia Ortodoxă Română, cu sediul în Sibiu, str. 1 Mai, nr. 35, vinde la licitație publică, în data de 24 noiembrie 1980, două autoturisme: Volga M 24, preț de strigare 55 000 lei, Volga M 21, preț de strigare 30 000 lei. Autoturismele pot fi văzute în zilele de 20 și 22 noiembrie 1980. Licitația se va desfășura în biroul secției economice la adresa de mai sus.

ANUNȚURI FAMILIALE

• Cu ocazia zilei de naștere — părinții, surorile, cumnații și nepoții urează dragii lor ANIȘOARA MUTIU — mulți ani fericiți!

Mulumim tuturor rudelor, prietenilor, colegilor — de muncă și vecinilor care, prin prezență, telegrame și flori au fost alături de noi la marea durere pricinuită de pierderea scumpului nostru soț și tată

TRAIAN PĂRĂU

Familia îndoliată

Mulumim din suflet tuturor rudelor, colegilor, prietenilor, vecinilor, cunoscuților, conducătorilor întreprinderilor comerciale din municipiul Mediaș, tuturor celor care au participat prin prezență, telegrame și flori, la marea durere pricinuită de decesul mame — noastre dragi

MARIA BARNA

Îndurerații copii

Familia anunță cu adîncă durere că azi, 16 noiembrie se împlinesc 6 luni de la decesul celei care a fost

ANA CIOROGAR

Un gând pios în amintirea ei.

Din lumea capitalului

TOKIO. Numărul falimentelor în Japonia a crescut masiv luna trecută, reflectând stagnarea ce afectează economia niponă. În luna octombrie un număr de 1 668 firme, în cea mai mare parte mici, au dat faliment, datoriile lor totalizând 247,63 miliarde yeni (41,7 miliarde dolari).

Potrivit estimărilor avansate, totalul falimentelor din acest an vor atinge 18 000, iar suma datoriilor, 2 700 miliarde yeni (12,8 miliarde dolari).

BONN. „Odinioară locomotivă occidentală, R.F.G. este afectată în prezent simultan de oprirea expansiunii economice și de deprecierea monedei naționale” — scrie într-o notă agenția France Presse. În ultimele două trimestre, producția industrială a scăzut cu 4 la sută, din care 2,5 la sută numai în luna septembrie. Somajul, încă limitat la 888 000 de persoane, crește odată cu sosirea absolvenților de liceu pe piața forței de muncă, complicând și mai mult situația. Inflația a fost de 5,1 la sută în luna octombrie, subliniază A.F.P.

WASHINGTON. Deficitul bugetar al Statelor Unite pe 1980, anticipat anul trecut la 29 miliarde dolari, va ajunge de fapt la 59 miliarde dolari — a anunțat Ministerul Trezoreriei, după cum relevă cotidianul „International Herald Tribune”.

Această cifră reprezintă al doilea record în materie din istoria S.U.A., după cel din 1976, când s-a înregistrat suma de 66,4 miliarde dolari. Analizii consideră că această situație, își găsește explicația în efectele recesiunii și în rata inflației, mai înaltă decît se anticipase.